S/24900/Add.62

17 July 1993

ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن ويترشّف بأن يعرض عليه، وفقاً للنقرة ٨ من قرار مجلس الأمن رقم ٨١٦ (١٩٩٢)، معلومات جديدة تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على تحليق الطائرات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

وفي الفترة من ١٢ إلى ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٢، يبدو أن ١٦ تحليقاً لطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنبية دوارة جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك خلاف التحليقات المستثناء وفقاً للنقرة ١ من القرار رقم ٨١٦ (١٩٩٢)، أو التي وافتها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للنقرة ٢ من ذلك القرار، ويرد في مرفق هذه المذكرة الشفوية التفصيل المتعلقة بمسار التحليقات في فترة الإبلاغ هذه.

وبذلك، يبلغ مجموع عدد التحليقات التي قدر أنها فيما يبدو انتهاكات للحظر ٦٧٨ تحليقاً حتى الآن.

190793

130793 130793 93-40313

.../..

المرفق

معلومات عن التحليقات التي حدثت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك
دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية
(١٥-١٢ تموز/يوليه ١٩٩٣)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
الجنوب الغربي بطيئة منخفض	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا طائرة تدريب ثابتة الجناحين من طراز VTVA-75 تحلق بالقرب من دوبراف في اتجاه الجنوب الغربي، وقد حدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/١٥	٠٩/١٥	١٢ تموز/يوليه	٦٨٥
الشمال بطيئة منخفض	أبلغ سرب من مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي عن اتصال راداري على بعد ١٠ كيلومترات جنوب توزلا. تم حددت هوية مصدر الاتصال بعد ذلك عيانا على أنه طائر هليكوبتر من طراز MI-8 مطلية باللونين الأزرق والأبيض. وكانت الطائرة الهليكوبتر تحلق باتجاه الشمال وهبطت على بعد ٥ كيلومترات جنوب توزلا. وقد حدد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا أيضا هوية هذه الطائرة الهليكوبتر عيانا من الأرض. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠/١٩	١٠/٠٤	١٢ تموز/يوليه	٦٨٦
شمال شرق بطيئة منخفض	حدد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي عيانا هوية طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 بيضاء اللون وعليها شريط أزرق وذلك على بعد ١٥ كيلومترا جنوب توزلا. وقد طارت الهليكوبتر إلى زينيتشا حيث هبطت ونزل منها ١٠ ركاب. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٠٣	١٤/٤٧	١٢ تموز/يوليه	٦٨٧
شمال شرق بطيئة منخفض	اعترض سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 وحدد هويتها عيانا على بعد ١٠ كيلومترات جنوب توزلا. وهبطت الطائرة على بعد ٥ كيلومترات جنوب شرق توزلا إلى جانب طائرة هليكوبتر أخرى. ونزل من الطائرة ثلاثة أفراد. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٧/٢٠	١٧/١٤	١٢ تموز/يوليه	٦٨٨
الشمال الغربي ١١٠ عقدة ١٠٠ قدم	اعترض سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 وحدد هويتها عيانا على بعد ١٠ كيلومترات جنوب بانيا لوكا. وتم توجيه تحذيرات بالاسلكي. وهبطت الطائرة الهليكوبتر على بعد ٥ كيلومترات جنوب غرب بانيا لوكا بجوار طائرة هليكوبتر أخرى من طراز MI-8. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٧/٤٦	١٧/٣٥	١٢ تموز/يوليه	٦٨٩

المرفق (تابع)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المنسق
غير معروفة غير معروفة غير معروفة	تلقت قوة الأمم المتحدة للحماية طلباً بإذن بالتحليق من بانيا لوكا إلى دوج شيف (على بعد ١٥ كيلومتراً شرق ماغلاي) والعودة وذلك لإجلاء المصابين. وقد جرت الرحلة قبل الحصول على إذن. ومن ثم لم يتسع إجراء كل ما يلزم من تنسيق وتفتيش. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٧/٢٢	١٦/٠٩	١٢ تموز/ يوليه	٦٩٠
متغير بطيئة منخفض	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 تحوم حول محجر فيسكا المستخدم كمهبط للطائرات الهليكوبتر. ولم تثبت مقاتلات حلف شمال الأطلسي أن وصلت وأنجرت الهليكوبتر على الهبوط. وقد حاولت الطائرة الإقلاع عدة مرات ولكنها تلقت تحذيرات بالهبوط وفعلت ذلك. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٧/٣٠	٠٧/٢٢	١٤ تموز/ يوليه	٦٩١
متغير بطيئة منخفض	رصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 تطير من المحجر في فيسكا في اتجاه الشمال. وقد حلقت الطائرة الهليكوبتر لمسافة قصيرة قبل أن تهبط بإذاعاناً للتحذيرات. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٨/٢٨	٠٨/٠٨	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٢
متغير بطيئة منخفض ثم: الجنوب بطيئة منخفض	رصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي أثناء تحليقه إلى الجنوب من توزلا طائرة هليكوبتر من طراز MI-8. وقد هبطت الهليكوبتر في محجر فيسكا بجوار طائرتين هليكوبتر آخرتين كانتا مروراً بهما دائرتين. وما لبثت الطائرة أن أفلعت وطارت، متوجهة جميع التحذيرات، في اتجاه الجنوب حتى غابت عن الأنظار. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٢٨	٠٩/١٥	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٣
هبوط غير معروفة	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 عند وصولها إلى مطار توزلا وهبوطها فيه. وكانت الطائرة تحمل صناديق من علب السجائر. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٢٥	٠٩/٢٥	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٤
شمالاً بطيئة منخفض	رصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 تقلع من محجر فيسكا وتبدأ الطيران في اتجاه الشمال. ووجهت إليها تحذيرات وعادت الطائرة على الفور إلى المحجر حيث هبطت. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٥٠	٠٩/٤٨	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٥

الغرفـق (تابع)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
الجنوب الغربي بطيئة منخفض	رصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكووتر من طراز MI-8 تقلع من محجر فيسكا وتتجه صوب الجنوب الغربي. وقد تجاهلت الطائرة تحذيرات عديدة وطارت إلى زينيتشا حيث هبطت في موقع معد للهبوط. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠/٢٩	١٠/١٥	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٦
متغير ثم الجنوب الغربي بطيئة منخفض	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا طائرة هليكووتر تحمل رقم مسلسل ٦٩٤ وهي تقلع وتحلق في اتجاه الجنوب الغربي. ورصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي أيضاً هذه الطائرة الهليكووتر وتعقبها حتى فيسكا حيث كانت تحلق طائرة هليكووتر أخرى من طراز MI-8. وهبطت احدى الطائرتين بعد فترة وجيزة ثم أقلعت مرة أخرى في اتجاه توزلا قبل أن تعود إلى المحجر. أما الهليكووتر الثانية فقد طارت صوب الجنوب الغربي وشهدت آخر مرة على بعد ٢٥ كيلومتراً شرق زينيتشا. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/١٧	١٠/٥٠	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٧
الجنوب الغربي عقدة ١٠٠ ١٠٠ قدم	اعترض سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكووتر من طراز MI-8 على بعد ١٧ كيلومتراً جنوب زينيتشا. وقد تجاهلت الطائرة جميع التحذيرات وطارت إلى حقل يقع على بعد ١٠ كيلومترات غرب مطار سراييفو حيث شوهد ما قد يصل إلى ٢٠ راكباً ينزلون منها. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢/٠٢	١٢/٢٥	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٨
الجنوب الغربي عقدة ٨٥ ١٥٠ قدم	اعترض سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكووتر من طراز MI-8 تحلق في اتجاه الجنوب الغربي مبتعدة عن توزلا. وقد هبطت الطائرة لفترة وجiza قبل أن تطير إلى زينيتشا حيث هبطت وأوقفت المحركات. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦/٢٩	١٥/٤٨	١٤ تموز/ يوليه	٦٩٩
متغير عقدة ١٠٠ ٥٠ قدم	رصد سرب من المقاتلات التابعة لحلف شمال الأطلسي الطائرة الهليكووتر من الرقم المسلح ٦٩٩ وهي تقلع من زينيتشا وتعود إلى محجر فيسكا بالقرب من توزلا. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٧/١٧	١٦/٥٩	١٤ تموز/ يوليه	٧٠٠

- - - - -